

Canción de la lombriz Beatriz

(recitado)

*No queremos la mugre ni la guerra,
somos amigos de la tierra.*

El mundo estaba engripado
y también contaminado.

Le dolía la cabeza
de tener tanta pobreza.

Tenía mucha locura
de vivir en la basura.

Los árboles se morían,
la gente los destruía.

Y los bichos disparaban
pues la gente los cazaba.

El mundo estaba sin dientes,
tenía enfermo el ambiente.

¿Quién encontrará el remedio
de proteger nuestro medio?

¿Quién quitará la tristeza
a nuestra Naturaleza?

Será cada ser humano,
el remedio está en sus manos.

En lugar de disparates
es mejor tomarse un mate.

No me rompas el planeta
ni fabriques escopetas.

En lugar de destruir
es más lindo construir.

Quiero volar por el cielo
de un mundo de caramelo.

¡Ché, adulto, no armes más lío
que el mundo también es mío!

Canção da Minhoca Beatriz

*"Não queremos sujeira nem guerra.
Somos amigos da terra."*

O mundo estava gripado
e também contaminado.

Lhe doia a cabeça
de ter tanta pobreza.

Da loucura estava à beira
De tanto morar na sujeira

As árvores morriam
As pessoas as destruíam

E os bichos disparavam
Pois as pessoas os caçavam.

O mundo estava sem dentes,
Seu ambiente estava doente.

¿Quem encontrará o medicamento
Para tirar o meio deste tormento?

¿Quem tirará a tristeza
Da nossa Natureza?

Estará em cada ser humano
A cura de que tanto precisamos

Ao invés de falar em vão
iMelhor é tomar um chimarrão!

iNão estragues o planeta
nem fabriques escopetas!

Ao invés de destruir
Mais lindo é construir.

Quero voar pelo céu
De um mundo de mel.

iTchê adulto, não geres mais destruição
Que o mundo, que também é meu, o quero são!

Ignacio Martínez
www.ignacio-martinez.com
www.dramaturgiauruguay.gub.uy